



Farm-Success

training farmers for sustainable succession processes

Studi di Casi

Maria Pirrone

1. Introduzione

La fattoria è costituita per lo più da un casolare circondato da olivi. Negli anni '90 la fattoria si è ingrandita fino ad una terra confinante con il Parco Naturale del Pollino e al torrente Raganello. L'agriturismo, quindi, iniziò come attività multifunzionale legata all'ecoturismo del parco naturale, per aumentare il reddito derivante dalla produzione di olio extravergine di oliva, il prodotto principale della fattoria. Maria ha preso il posto della madre a capo dell'azienda agricola. L'azienda produce anche formaggio da latte di allevamento, pane fatto in casa di farina di frumento, pasta di grano duro e marmellata di frutti di bosco.

2. Profilo del Promotore

2.1 Nome: Maria Pirrone

2.2 Età: 39

2.3 Sesso: F

2.4 Istruzione: Laurea in Scienze Agrarie

2.5 Stato civile: Nubile

2.6 Numero di figli: 0

3. Profilo dell'azienda agricola

3.1 Indirizzo, da utilizzare per la localizzazione dell'azienda sulla mappa: Civita (Cosenza), Calabria, Italia

3.2 Superficie dell'azienda in ettari: 23

3.3 Data da quando la famiglia possiede la fattoria: da più di 100 anni

3.4 N° di lavoratori in azienda:

	N° Tempo pieno	N° Part-time/stagionali
Membri della famiglia	2	2
Non appartenenti alla famiglia	2	2

3.5 Descrizione della fattoria prima della successione:

La fattoria è basata principalmente sulla produzione di olio extravergine di oliva di qualità e formaggio prodotto con latte di allevamento.

3.6 Descrizione della fattoria dopo la successione:

I cambiamenti più importanti dopo la successione hanno riguardato i) il miglioramento della qualità della produzione di olio extravergine di oliva, ii) il miglioramento della filiera del latte con la produzione di formaggio tradizionale, iii) la produzione di more. Questi cambiamenti sono stati anche funzionali all'agriturismo, che si è affermato con successo attirando le scuole. L'olio d'oliva, il formaggio fatto in casa, la pasta, il pane e la marmellata, i principali prodotti agricoli della fattoria, erano molto apprezzati. La certificazione biologica è stata il passo successivo per dare alla fattoria una visione chiara, orientata verso l'alimentazione naturale.

4. Processo di Successione

4.1 Free text:

Maria aveva la chiara percezione che l'agricoltura avrebbe potuto rappresentare il suo futuro e la continuazione della tradizione familiare. Alcune idee innovative furono condivise all'interno della famiglia, con la madre, che era a capo dell'azienda agricola. Quando Maria fu pronta a prendere le redini dell'azienda, sua madre decise di andare in pensione. La successione dell'azienda era dunque già in corso di svolgimento e senza effetti traumatici.

4.2 Minacce/Sfide:

- La burocrazia conseguente i cambiamenti che avvenivano in azienda è stata la questione più gravosa.
- Anche la regolarizzazione delle nuove attrezzature e dei nuovi impianti è stata difficile.
- La regolarizzazione dell'agriturismo ha richiesto del tempo.
- La certificazione biologica è stata un'impresa difficile per via del processo di tracciabilità.

4.3 Formazione/Capacità/Competenze principali

- La conoscenza del Piano di Sviluppo Rurale è tra le più utili. La competenza per comprendere appieno le misure del Piano in vista della richiesta di un finanziamento è dunque di estrema importanza. Potrebbe essere molto utile per gli agricoltori essere meglio informati sulle misure specifiche e ottenere risposte precise in merito da parte dell'amministrazione.

- Nel caso di sovvenzioni regionali/nazionali/europee o prestiti dalle banche, la competenza nella pianificazione aziendale è molto utile per presentare progetti per la richiesta di finanziamenti.
- Le competenze tecniche relative ai prodotti alimentari e ai servizi agricoli sono molto importanti per essere competitivi e fornire ai clienti un'alta qualità.
- La competenza sull'agricoltura sostenibile è strategica per avere una missione ed una visione aziendale chiare.

4.4 Consiglio del successore

E' importante pianificare una tabella di marcia che includa la tua visione e realizzare almeno una parte dei tuoi sogni, anche se devi sapere che non tutto ciò che serve può essere realizzato. Dopo 7 anni a capo della fattoria, Maria non ha realizzato tutto quello che aveva programmato, ma il sogno può continuare. Attualmente Maria è anche impegnata come Presidente dell'associazione nazionale dei giovani agricoltori (AGIA) per condividere la propria esperienza e crescere insieme ad altri agricoltori.

5. Considerazioni, capacità/competenze richieste nel processo di successione e quesiti/domande.

5.1 Considerazioni generali:

Maria ritiene di essere stata altamente motivata a diventare la responsabile dell'azienda agricola di famiglia e di avere studiato da agronomo per essere in grado farlo, anche dal punto di vista tecnico. Partendo da questa competenza, Maria ha analizzato le opportunità per apportare modifiche e migliorare le prestazioni dell'azienda agricola. Trattandosi però, al tempo stesso, di un modo di vivere, tutti i cambiamenti dovevano essere sostenibili e fonte di piacere, non solo di guadagno. Questo approccio è importante, soprattutto quando non tutti i risultati sono completamente soddisfacenti al confronto degli sforzi che sono costati. Gli orizzonti di un agricoltore sono oggi più vasti e aperti al futuro che nel passato, con una maggiore consapevolezza dell'importanza dell'ambiente e dello status sociale degli agricoltori in quanto parte importante della società.

5.2 Capacità/Competenze particolarmente rilevanti per il processo di successione:

- Le competenze trasversali, come la discussione aperta all'interno della famiglia sulla successione e sulle nuove strategie e i nuovi programmi, sono assolutamente al primo posto.
- Anche la condivisione delle decisioni e la capacità stessa di decidere sono un prerequisito indispensabile per qualsiasi progetto di ristrutturazione di un'azienda agricola.
- Le competenze tecniche per comprendere appieno le opportunità e le minacce dei cambiamenti aziendali sono molto importanti e possono essere cruciali per il processo decisionale.
- La competenza nell'agricoltura sostenibile come contributo etico e sociale alla tutela dell'ambiente e al risparmio delle risorse naturali costituisce una parte molto significativa della missione aziendale.

5.3 Quesiti/Domande

Le competenze trasversali, come l'approccio morbido all'interno della famiglia, sono molto importanti per il buon esito della successione della fattoria.

- Esiste un approccio specifico e una formazione per imparare su questo tema?
- Come si possono far conciliare le diverse idee del predecessore e del successore circa la pianificazione del progetto?

Technische
Universität
München



Germania
www.tum.de

**HOF UND
LEBEN**

Hof und Leben GmbH
(Germania)
www.hofundleben.de



On Projects Advising SL
(Spagna)
www.onprojects.es



COAG-Jaén
(Spagna)
www.coagjaen.es



Agricoltura è Vita
(Italia)
www.agricolturavita.it



Biotehniški Center Naklo
(Slovenia)
www.bc-naklo.si



Asociace
soukromého
zemědělství ČR

Association of Private Farming of
the Czech Republic (Repubblica Ceca)
www.asz.cz



European Council of Young Farmers
(Belgio)
www.ceja.eu

Social Media:



@FarmSuccess_PQJ



www.facebook.com/Farm-Success-1847102912209950

Pagina web del progetto:

www.farmsuccess.eu

info@farmsuccess.eu



Con il sostegno del
Programma Erasmus+
dell'Unione europea

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione europea. L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.
Progetto N°: 2015-1-DE02-KA202-00239